

Návod na obsahu



CE EEL 0,23

ENERGETICKY ÚSPORNÉ OBEHOVÉ ČERPADLO MAGI MAX

MAGI MAX 25-100/180, MAGI MAX 32-100/180

POZOR! Pred použitím si prečítajte návod na použitie.

Z bezpečnostných dôvodov iba osoby, ktoré presne poznajú pokyny 19
Zariadenie môže byť obsluhované podľa návodu.

Obsah inštalácie

	Výstražné informácie	21
	Bezpečnosť používania	22
	Inšpekcia	24
	Inštalácia	25
	Podmienky používania	25
	Elektroinštalácia	27
	Elektrické pripojenie	28
	Ovládací panel	29
	Režim prevádzky čerpadla	30
	Spustenie čerpadla	31
	Závislosť medzi nastaveniami čerpadla	31
	Krivka účinnosti	32
	Technické údaje	33
	Riešenie problémov	34
	Likvidácia zariadenia	35
	Vyhlásenie o zhode EÚ/ES Modul A	36
	ZÁRUČNÝ LIST	37



UPOZORNENIE: Nedodržanie áno označené odporúčania pravdepodobne spôsobí to zranenie osôb!

POZOR

Nedodržanie takýchto označení pokyny môžu poškodiť zariadenie!

POUŽITIE

Poznámky alebo pokyny na uľahčenie práce a zabezpečenie bezpečnej prevádzky.



Akékoľvek použitie zariadenia na iný účel, ako je jeho určené, sa považuje za predvídateľné zneužitie zariadenia.



V reakcii na očakávania zákazníkov sa neustále snažíme zlepšovať zariadenia, ktoré vyrábame. Preto všetky ilustrácie uvedené v tejto príručke slúžia len na referenčné účely a môžu sa mierne líšiť od zakúpeného produktu (toto nie je dôvod na podanie reklamácie). Všetky informácie uvedené v tomto dokumente sú pravidelne aktualizované a odrážajú aktuálnu realitu.

Výstražné Informácie

POZOR!



Symbol „nebezpečenstvo“ sa používa pri upozorneniach, ktorých nedodržanie môže predstavovať riziko ohrozenia života alebo zdravia v dôsledku elektrickej inštalácie.



Pred vykonaním akýchkoľvek činností označených týmto symbolom musí byť napájací kábel čerpadla odpojený od elektrickej siete.

POZOR!



Symbol „nebezpečenstvo“ sa používa pri upozorneniach, ktorých nedodržanie môže predstavovať riziko pre život alebo zdravie.



Nedodržanie pokynov v tejto príručke môže viesť k nebezpečenstvu výbuchu alebo požiaru.

Pozor!



Tento symbol sa používa pri upozorneniach, ktorých nedodržanie môže spôsobiť poškodenie zariadenia a predstavovať riziko pre život alebo zdravie.



Pred inštaláciou a prevádzkou produktu si pozorne prečítajte tento návod na inštaláciu a obsluhu, aby ste predišli zbytočným stratám.

Pozor!



Používateľská príručka je neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy. Nedodržanie odporúčaní uvedených v príručke používateľom predstavuje porušenie zmluvy a vylučuje akékoľvek nároky vyplývajúce z prípadnej poruchy zariadenia spôsobenej nesprávnym používaním.

Výrobca nezodpovedá za poruchy, ak bolo zariadenie nesprávne pripojené, poškodené, upravené a/alebo používané mimo rozsahu odporúčaných operácií alebo v rozpore s pokynmi v tomto návode. Výrobca tiež nezodpovedá za žiadne chyby v návode vyplývajúce z tlačových alebo kopírovacích chýb. Výrobca si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek úpravy produktu, ktoré považuje za potrebné a užitočné, za predpokladu, že neovplyvnia jeho základné vlastnosti.

Spoločnosť DAMBAT nezodpovedá za škody na zariadení, majetku alebo zranenia osôb vyplývajúce z nedodržania odporúčaní uvedených v návode, vrátane nesprávneho výberu zariadenia, inštalácie, ktorá nie je v súlade s návodom, platnými normami a národnými predpismi, alebo nesprávnej údržby zariadenia alebo celého systému.

Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nedostatok skúseností a vedomostí bránia bezpečnej obsluhu zariadenia bez dozoru alebo pokynov.



Bezpečnosť inštalácie

Táto príručka bola vytvorená pre používateľov s cieľom uľahčiť správnu obsluhu čerpadiel MAGI MAX. Informácie uvedené v tejto príručke sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Abyste zabezpečili správne a bezpečné používanie čerpadiel MAGI MAX a predišli možnému poškodeniu čerpadla a nebezpečným situáciám pre používateľov, pred inštaláciou a prevádzkou zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny.



Pred inštaláciou si pozorne prečítajte nasledujúci návod.
Uchovajte si tieto pokyny pre budúce použitie.

- Inštalácia a používanie zariadenia musí byť v súlade s miestnymi predpismi a dodržiavať nižšie uvedené pokyny.



- Nedodržanie pokynov označených výstražnými značkami môže spôsobiť zranenie osôb, poškodenie čerpadla a iné škody na majetku, za ktoré výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť, vrátane, ale nie výlučne, zodpovednosti za škody.



- Montér, údržbár a používateľ musia dodržiavať miestne bezpečnostné predpisy.
lácie.
- Používateľ musí potvrdiť, že inštaláciu a údržbu výrobku vykonávajú pracovníci s primeranými znalosťami a odbornými skúsenosťami v oblasti konštrukcie a prevádzky vykurovacích systémov.



- Skontrolujte, či nie je obal poškodený a či sa informácie na typovom štítku zhodujú s vašou objednávkou.
Skontrolujte, či zariadenie nebolo mechanicky poškodené, napr. počas prepravy. Ak je poškodenie viditeľné, regulátor nepripájajte.



- Uistite sa, že elektrické napájanie zodpovedá pokynom. Nesprávne napájanie môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo požiar.



- Výrobok musí byť pripojený k elektrickej sieti vybavené účinným elektrickým uzemnením. Žltozelená žila pripojovacieho kábla je uzemňovacia.



- Výrobok musí byť pripojený k elektrickej sieti vybavené prúdovým chráničom s vypínacím prúdom ΔI_n nepresahujúcim 30 mA.



- Počas inštalácie a údržby odpojte elektrické napájanie od čerpadla.



- Nedotýkajte sa žiadnych častí elektrického systému holými alebo mokrými rukami, keď je zariadenie pripojené k elektrickej sieti. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.



- Čerpadlá nemožno inštalovať vo vlhkom prostredí alebo na miestach, ktoré môžu byť vystavené k zaplaveniu striekajúcou vodou.

- Pre uľahčenie údržby umiestnite guľový ventil na obe strany čerpadla.



- Okruh ústredného kúrenia sa nemôže často dopĺňať nezmäkčenou vodou, aby sa predišlo hromadeniu vodného kameňa v potrubí. Vysoké usadeniny vodného kameňa môžu zablokovať rotor zariadenia.



- Čerpadlo nie je možné prevádzkovať bez vykurovacieho média.



- Ak je čerpadlo demontované z potrubia, pred demontážou buď vypustíte vykurovacie médium zo systému, alebo zatvorte guľové ventily a vypnite čerpadlo, aby ste predišli možnému popáleniu vykurovacím médium. Pamätajte, že vykurovacie médium môže mať vysokú teplotu a tlak.



- Pri demontáži čerpadla z potrubia bude vykurovacie médium, ktoré môže mať vysokú teplotu a vysoký tlak, vytekať von. Dávajte pozor, aby ste nespôsobili zranenie osôb v dôsledku popálenia a aby ste nezaplavili iné zariadenia.



- Ak zistíte akékoľvek abnormálne správanie zariadenia, okamžite ho odpojte od napájanie. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo požiar.



- Ak je elektrický kábel napájajúci čerpadlo poškodený, obráťte sa na autorizovaný servisný tím, aby ho vymenil spolu so spínačom.



- Ak sa motor čerpadla nadmerne zahrieva (viac ako zvyčajne), okamžite odpojte čerpadlo od zdroja napájania, zatvorte uzatváracie ventily a kontaktujte servisný tím.



- Ak poruchu čerpadla nie je možné odstrániť podľa návodu, okamžite odpojte čerpadlo od napájania, zatvorte uzatváracie ventily a ihneď kontaktujte miestneho výrobcu alebo servisné stredisko.



- Výrobok musí byť umiestnený na suchom, dobre vetranom a chladnom mieste a skladovaný pri izbovej teplote.



- V lete alebo pri vysokej okolitej teplote dbajte na riadne vetranie miestnosti, kde je čerpadlo nainštalované. Pomôže to predchádzať kondenzácii vlhkosti, ktorá môže spôsobiť poruchu elektrickej siete.



- V zime, ak systém ústredného kúrenia, v ktorom je čerpadlo nainštalované, nefunguje a okolitá teplota je nižšia ako 0 °C, vypustite vodu z vykurovacieho systému. Majte na pamäti, že zamrznutá voda môže prasknúť teleso čerpadla.



- Ak čerpadlo dlhší čas nefunguje, zatvorte guľové ventily, čím vypnite čerpadlo a prerušte prívod elektrického napájania.



- Výrobok musí byť umiestnený na mieste mimo dosahu detí a musia sa prijať opatrenia na jeho izoláciu, aby sa ho deti nedotýkali. Dbajte na to, aby sa deti so zariadením nehrali.



Inštalácia

Obehové čerpadlá radu MAGI MAX sa používajú hlavne na cirkuláciu vody v systémoch ústredného kúrenia v domácnostiach.

Obehové čerpadlo série MAGI MAX je najvhodnejšie pre:

- vykurovacie systémy s konštantnou teplotou a premenlivým prietokom;
- vykurovacie systémy s premenlivou teplotou potrubia;
- vykurovacie systémy s nočným režimom;
- klimatizačné systémy;
- priemyselné cirkulačné systémy;
- systémy ústredného kúrenia pre domácnosti.

Obehové čerpadlo série MAGI MAX je vybavené motorom s permanentnými magnetmi a regulátorom tlakového rozdielu, ktoré neustále a automaticky prispôbujú účinnosť čerpadla skutočným potrebám systému. Obehové čerpadlo série MAGI MAX je vybavené ovládacím panelom na vrchu motora, čo uľahčuje jeho používanie.



Výhody inštalácií čerpadiel MAGI MAX

- Obehové čerpadlo série MAGI MAX je vybavené samoadaptívnym režimom AUTO/ECO (nastavenie z výroby). Vo väčšine prípadov je možné čerpadlo spustiť bez potreby akýchkoľvek úprav a automaticky sa prispôbiť aktuálnym požiadavkám systému.
- Vysoký komfort používateľa
- Nízka hladina hluku čerpadla a celého systému.
- Nízka spotreba energie
- V porovnaní s tradičným obehovým čerpadlom je spotreba energie čerpadla série MAGI MAX veľmi nízka a môže dosiahnuť až 5 W v závislosti od inštalácie .

Vonkajšie podmienky majú priamy vplyv na prevádzku a spoľahlivosť zariadenia.

Z tohto dôvodu musia byť splnené nasledujúce podmienky:

- Prípustná teplota okolia od 0°C do +40°C.
- Maximálna povolená vlhkosť vzduchu (RH) 95 %.
- Prípustná teplota vykurovacieho média +2 °C 95 °C. Aby sa zabránilo kondenzácii na ovládacom paneli a statore, teplota vykurovacieho média čerpaného čerpadlom musí byť vždy vyššia ako teplota okolia.
- Prípustný maximálny tlak v systéme je 1,0 MPa (10 barov).
- Trieda ochrany IP 44.

Aby sa predišlo poškodeniu ložísk čerpadla kavitáciou, na vstupe čerpadla musí byť udržiavaný nasledujúci minimálny tlak:

Teplota vykurovacieho média [°C]	< 85 °C	90 °C	110 °C
Minimálny vstupný tlak	0,05 baru	0,28 baru	0,5 baru
	0,5 m stĺpca H ₂ O 2,8 m stĺpca H ₂ O	5 m stĺpca H ₂ O	

Inštalácia

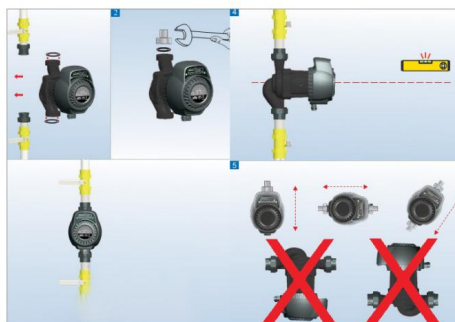
Vykurovací faktor

Vzácná, čistá, nekorozívna a nevýbušná kvapalina neobsahuje častice, vlákna ani minerálny olej.

Čerpadlo sa nesmie používať na čerpanie horľavých alebo výbušných kvapalín, ako je rastlinný olej a benzín. Ak sa obehové čerpadlo používa na čerpanie vysoko viskózných kvapalín, výkon čerpadla sa zníži.

V tomto prípade by sa malo zvoliť výkonnejšie čerpadlo, aby sa dosiahli vhodné parametre.

Čerpadlo dokáže dopravovať zmes vody a glykolu v pomere 1:1



Inštalácia

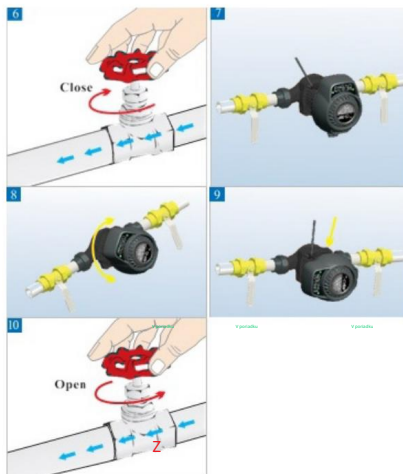
Inštalácia

Pri inštalácii dbajte na smer prúdenia vykurovacieho média.

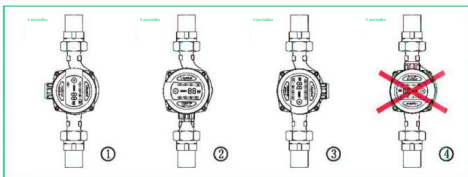
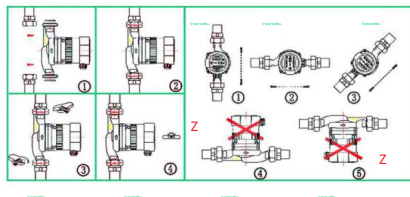
Šípka na telese čerpadla znázorňuje smer prúdenia vynúteného čerpadlom. Tento smer musí byť kompatibilný s cirkuláciou média v inštalácii.

Počas inštalácie použite priložené prevlečné matice s gumenými tesneniami

Čerpadlo by malo byť nainštalované tak, aby hriadeľ čerpadla bol vo vodorovnej polohe.



Ovládací panel s prijateľným umiestnením

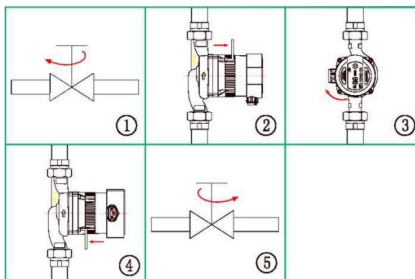


Zmena orientácie ovládacieho panela

Ovládací panel s telom motora sa môže otáčať o 90°.

Ak chcete zmeniť polohu rozvodnej skrinky, postupujte takto:

1. Odpojte čerpadlo od elektrickej siete.
dodávka
2. Zatvorte guľové uzatváracie ventily na vstupe a výstupe čerpadla a uvoľnite tlak;
3. Uvoľnite a odstráňte štyri skrutky, ktoré upevňujú hlavu čerpadla k telesu čerpadla;
4. Otočte motor do požadovanej polohy a zarovnajte štyri otvory pre skrutky;
5. Vložte štyri imbusové skrutky do zodpovedajúce sloty.



UPOZORNENIE!!! Vykurovacie médium môže byť horúce a pod tlakom, preto pred odstránením imbusových skrutiek odstráňte kvapalinu zo systému alebo zatvorte uzatváracie ventily na oboch stranách čerpadla.

Elektroinštalácia Inštalácia

POZOR Po zmene polohy ovládacieho panela čerpadla ho nespúšťajte skôr, ako sa vykurovací systém znovu naplní vykurovacím médiom alebo kým sa neotvoria uzatváracie ventily pred a za čerpadlom.

Tepelná izolácia telesa čerpadla a telesa motora

POUŽITE Aby sa obmedzili tepelné straty pri prietoku vykurovacieho média cez čerpadlo, môže byť teleso čerpadla a motora tepelne izolované napríklad pomocou polystyrénovej výstelky.

POZOR Neizolujte ani nezakrývajte rozvodnú skrinku ani ovládací panel.



Elektrické pripojenie

Elektrické pripojenie čerpadla musí vykonať kvalifikovaný elektrikár v súlade s platnými národnými predpismi a bezpečnostnými predpismi pre elektroinštalácie.



• Pred začatím inštalácie sa uistite, že je zariadenie úplne odpojené od zdroja napájania.



• Čerpadlo je určené na prevádzku v systéme napájania: 230 V / 50 Hz – jednosmerný -fázový prúd.



• Elektrická inštalácia musí byť vybavená ochranným vodičom (PE), aby sa zabezpečilo správne uzemnenie zariadenia.

• Parametre napájacieho zdroja musia byť v súlade s údajmi uvedenými na zariadení štítok s menom.

• Čerpadlo nevyžaduje externú ochranu motora.



• Skontrolujte, či napájacie napätie a frekvencia zodpovedajú parametrom uvedeným na typovom štítku čerpadla.

• Ak sa kontrolka na ovládacom paneli rozsvieti, znamená to, že napájanie

je zapnuté.

Pripojenie kábla

Pripojte kábel dodaný s čerpadlom k čerpadlu pomocou špeciálnej zástrčky, ako je znázornené na obrázku nižšie:



Ľahké pripojenie

Výmena napájacieho kábla Ak je

napájací kábel poškodený, vymeňte ho za nový kábel s príslušnými technickými parametrami. Maximálny priemer vodiča: 1,5 mm². Hrúbka kábla: 5,5 – 10 mm.

Postup výmeny kábla: 1. Uvoľníte upevňovacie skrutky v zástrčke. 2. Uvoľníte káblovú priechodku.



3. Odpojte vodiče od svoriek

4. Odstráňte poškodený kábel. 5.

Prevlečte nový kábel cez káblovú priechodku. 6. Pripojte

káble ku svorkám podľa L/N/. 7. Utiahnite skrutky a káblovú priechodku. ⚡

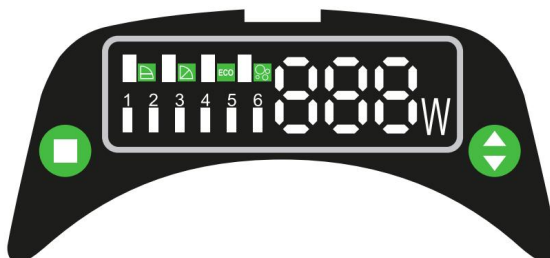
8. Po dokončení inštalácie skontrolujte, či sú

všetky pripojenia správne a či je kábel riadne zaistený.

Popis funkcie	Symbol
Pracovné indikátory podľa charakteristík konštantného tlaku CP	
Pracovný indikátor podľa charakteristík proporcionálneho tlaku PP	
Indikátor funkcie ECO, ktorý automaticky volí parametre čerpadla v závislosti od stavu systému ústredného kúrenia. Funkcia automatickej adaptácie.	
Indikátor funkcie odvzdušňovania (na spustenie stlačte tlačidlo č. 8 na približne 5-6 sekúnd)	
Tlačidlo na zmenu prevádzkových režimov	
Zobrazenie spotreby prúdu vo wattoch	
Indikátory rýchlosti pre zvolený režim CP alebo PP. Od najnižšieho CP2, PP2 po najvyšší CP5, PP5 (indikátory 2, 3, 4, 5) (indikátory nie sú v režime ECO podsvietené)	
Indikátory minimálnej a maximálnej kapacity čerpadiel CP1 a CP6	
Tlačidlo zmeny rýchlosti pre zvolený režim – konštantný tlak CP alebo proporcionálny tlak PP	

Postup výberu prevádzkového režimu

Po spustení sa na chvíľu rozsvietia všetky indikátory prevádzkového režimu a potom čerpadlo prejde do posledného prevádzkového režimu pred vypnutím. Jednoduché stlačenie hlavného tlačidla prepínača prevádzkového režimu spôsobí zmenu režimu podľa nasledujúceho poradia: ECO, PP, CP. Napríklad, ak čerpadlo pracuje v režime CP, jedno stlačenie tlačidla prejde na ďalší režim ECO v zozname. Vstup do daného režimu je signalizovaný rozsvietením príslušného indikátora na paneli. Po výbere režimu CP alebo PP môžete pomocou tlačidla zmeny rýchlosti danej možnosti.



Instalácia

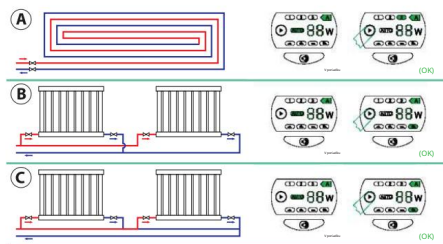
Režim prevádzky čerpadla

Výber prevádzkového režimu v závislosti od typu inštalácie.

- Výrobné nastavenie = ECO

(automaticky adaptívny režim v závislosti od stavu systému ústredného kúrenia).

Odporúčane, možné nastavenia čerpadla v závislosti od typu systému ústredného kúrenia.



• ECO (automatická adaptácia)

automaticky upravuje výkon čerpadla v závislosti od aktuálnej potreby tepla systémom.

- ECO (automatická adaptácia) automaticky upravuje výkon čerpadla v závislosti od aktuálnej potreby tepla systémom. Keďže sa výkon postupne upravuje, odporúča sa ponechať čerpadlo v režime ECO (automatická adaptácia) aspoň týždeň pred zmenou nastavení čerpadla.

• Nastavenia čerpadla sa menia z optimálnych nastavení na iné voľiteľné nastavenia. Vykurovací systém je pomalý, nie je možné dosiahnuť optimálny prevádzkový režim v priebehu minút alebo hodín.

(automatická adaptácia) aspoň jeden týždeň pred zmenou nastavení. Ak optimálne nastavenia čerpadla nedosiahnu ideálne rozloženie tepla v každej miestnosti, mali by sa nastavenia čerpadla zmeniť na iné nastavenia.

- Nastavenia čerpadla sa menia z optimálnych nastavení na iné voľiteľné nastavenia. Vykurovací systém je pomalý, nie je možné dosiahnuť optimálny prevádzkový režim v priebehu minút alebo hodín. Ak optimálne nastavenie čerpadla nedosiahne ideálne rozloženie tepla v každej miestnosti, zmeňte nastavenia čerpadla na iné hodnoty.

- Vzťah medzi nastaveniami čerpadla a výkonnostnou krivkou (pozri stranu 32).

Symbol schéma vyššie	SPUSTENIE systému	Nastavenie čerpadla	
		Optimálne	Iné prijateľné
A	Podlahové kúrenie Pred prvým spustením a pred každou vykurovacou sezónou je potrebné čerpadlo odvzdušniť. To sa dá urobiť zapnutím čerpadla a jeho podržaním, kým sa nerozsvieti kontrolka odvzdušnenia. Radiátorový systém so samostatným prírodným a samostatnou príjmacou rúrkou	ECO	CP2/CP3/CP4/CP5
B	Radiátorový systém so samostatným prírodným a samostatným výtlčným potrubím	EKO	PP2/PP3/PP4/PP5
C	Radiátorový systém s jedným periférnym prírodným a vratným potrubím (sériový)	Strana 2	PP2/PP3/PP4/PP5

Spustenie čerpadla

Pred spustením čerpadla

Pred spustením čerpadla sa uistite, že systém je naplnený kvapalinou (vykurovacím médiom), systém je riadne odvzdušnený a vstupný tlak čerpadla dosiahol požadovaný minimálny vstupný tlak (pozri stranu 25).

Krvácanie

Pred prvým spustením a pred každou vykurovacou sezónou je potrebné čerpadlo odvzdušniť. Vyššie uvedené je možné vykonať spustením čerpadla a podržaním tlačidla po dobu 5-6 sekúnd, kým sa nerozsvieti indikátor odvzdušnenia.

Závislosť medzi nastaveniami čerpadla

Závislosť medzi nastaveniami čerpadla a jeho výkonovými charakteristikami

Nastavenie	Krivka prevádzkových parametrov čerpadla	Funkcia
EKO (výrobné nastavenia)	Charakteristická krivka od najvyššieho po najnižší proporcionálny tlak	Funkcia ECO automaticky reguluje výkon čerpadla v rámci stanoveného rozsahu. -Nastavuje výkon čerpadla v závislosti od veľkosti systému; - Upravuje výkon čerpadla podľa zmeny zaťaženia v priebehu času; -V režime ECO je čerpadlo nastavené na režim proporcionálnej regulácie tlaku
PP2 / PP3 / PP4 / PP5	Proporcionálny tlak <i>krivky</i>	Prevádzkový bod sa bude pohybovať hore a dole na krivke proporcionálneho tlaku podľa potrieb prietoku systému. Keď sa zníži požiadavka na prietok, tlak vodného čerpadla klesne, zatiaľ čo sa zvýši požiadavka na energiu, tlak sa zvýši.
CP2 / CP3 / CP4/ CP5	Krivky konštantného tlaku	Prevádzkový bod čerpadla sa pohybuje tam a späť na krivke konštantného tlaku podľa požiadaviek systému. Tlak vodného čerpadla zostáva konštantný, nemá nič spoločné s požiadavkami na prietok.
Krivka pre indikátory 1 a 6	Najnižšia a najvyššia výkonnostná krivka	Servis alebo údržba minimálnej aktivity čerpadla



Instalácia

Krivka účinnosti

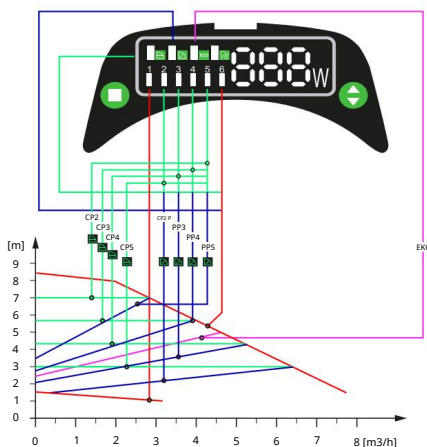
Výkonnostná krivka (Sprievodca výkonnostnými krivkami)

Každé nastavenie čerpadla bude mať zodpovedajúcu výkonnostnú krivku (krivka Q/H). Režim automatickej adaptácie AUTO pokrýva rozsah výkonu. Krivka príkonu (krivka P1) patrí ku každej krivke Q/H. Výkonová krivka predstavuje spotrebu energie čerpadla (P1) vo wattoch na danej krivke Q/H.

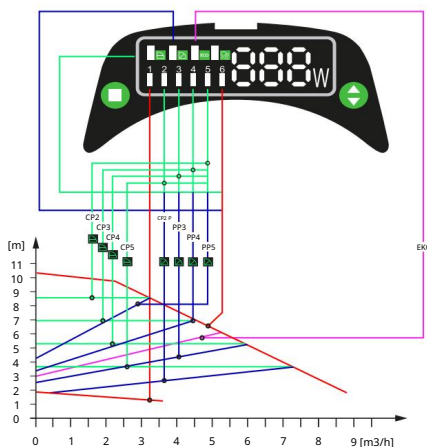
Podmienky pre získanie krivky

Nasledujúci popis platí pre výkonové krivky čerpadiel série MAGI MAX:

- Čerpané médium: voda bez obsahu plynov.
- Hustota vody, pre ktorú boli krivky vytvorené, bola $\rho = 983,2 \text{ kg/m}^3$ a teplota bola $+60^\circ\text{C}$.
- Všetky hodnoty uvedené v krivkách sú priemerné hodnoty, nemožno ich považovať za zaručené krivky. Ak je potrebný určitý výkon, meranie sa musí vykonať samostatne pre danú čerpaciu jednotku.
- Krivky boli vytvorené pri kinematickej viskozite čerpanej vody $\nu = 0,474 \text{ mm}^2/\text{s}$ ($0,474 \text{ cSt}$).



MAGI MAX 25-100/180



MAGI MAX 32-100/180

63 208

Referenčným kritériom pre energeticky najúčinnnejšie obehové čerpadlá je EEI 0,20.

Pre čerpadlo MAGI MAX je EEI 0,23.

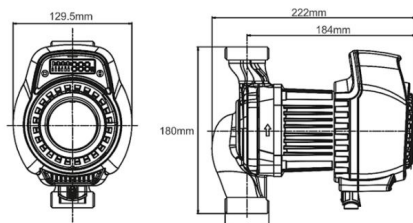
To znamená, že čerpadlo MAGI MAX je energeticky úsporné čerpadlo.

Technické údaje Inštalácia

Aby ste chránili ovládací panel a stator čerpadla pred kondenzáciou vodnej pary, udržiavajte teplotu vykurovacieho média vždy vyššiu ako je teplota okolia.

Teplota okolia [°C]	Teplota vykurovacieho média [°C]	
	Minimálna [°C]	Maximálna [°C]
0	2	95
10	10	95
20	20	95
30	30	95
35	35	90
40	40	70

Napájací zdroj	1 × 230 V + 6 % / -10 %, 50 Hz, PE	
Ochrana motora	Nie je potrebná žiadna dodatočná ochrana motora	
Stupeň ochrany	IP44	
Trieda izolácie	F	
Maximálna relatívna vlhkosť	95 %	
Maximálny tlak v systéme ústredného kúrenia	1 MPa	
Minimálny vstupný tlak na sacom potrubí v závislosti od teploty vykurovacieho média	Stredná teplota	Minimálny prítokový tlak
	85 °C	0,005 MPa
	90 °C	0,028 MPa
	95 °C	0,050 MPa
Akustický tlak prevádzkového čerpadla	43 dB (A)	
Prípustná teplota okolia	0~+40°C	
Maximálna teplota vykurovacieho média	TF95	
Maximálne ohrev povrchu čerpadla	110 °C	
Rozsah teplôt čerpanej kvapaliny	2~+95°C	



Riešenie problémov s inštaláciou

Problém	Možná příčina	Riešenie
Čerpadlo sa nespustí	Vypnutá inštalačná poistka	Skontrolujte príčinu, vymeňte poistku
	Nadprúdový istič vypnutý	Spustite istič
	Poškodené čerpadlo	Vymeňte čerpadlo
	Príliš nízke napätie	Skontrolujte, či je hlavné napätie v súlade so špecifikáciou dodávateľa.
	Rotor čerpadla zablokovaný	Odomknite rotor
Hlasná prevádzka systému	Vzduch v inštalácii	Odvzdušnite systém
	Prietok je príliš vysoký	Znížte vstupný tlak na vstupe čerpadla
Hlučná prevádzka čerpadla	Vzduch v čerpadle	Odvzdušnite systém
	Príliš nízky prítokový tlak - kavitácia	Zvýšte vstupný tlak na vstupe čerpadla
Nedostatok tepla v inštalácii	Parametre čerpadla sú príliš nízke	Ak je to možné, prepnite čerpadlo na efektívnejší prevádzkový režim; v opačnom prípade nainštalujte výkonnejšie čerpadlo

Likvidácia zariadenia

Starajme sa o naše životné prostredie

Každý používateľ môže prispieť k ochrane životného prostredia. Nie je to ani zložité, ani drahé. Na tento účel by sa mala použiť kartónová krabica na odpadový papier, plastové vrecká alebo plastové obaly v plastovej nádobe. Použitý zariadenie by sa malo vrátiť na príslušné miesto na zber odpadu.

Informácie o likvidácii

Obal tohto výrobku je recyklovateľný. Informácie o správnom spôsobe likvidácie vám poskytne miestne úrady.

Likvidácia použitého výrobku



Tento symbol označuje, že likvidácia použitých zariadení spolu s iným odpadom je zakázaná.

Viac informácií o tejto téme možno získať na zberných miestach komunálneho odpadu, mestských alebo obecných úradoch.

Použitý výrobok je možné zlikvidovať ako odpad iba v rámci separovaného zberu odpadu organizovaného Sieťou zberných miest komunálneho elektroodpadu a elektronického odpadu.

Spotrebiteľ má právo vrátiť použité zariadenie do siete distribútora elektrických zariadení, minimálne bezplatne a priamo, pokiaľ je vrátené zariadenie správneho typu a plní rovnakú funkciu ako novo zakúpené zariadenie.

Rok, v ktorom bolo zariadenie označené značkou CE (zadané predávajúcim na základe typového štítku)



Inštalácia Vyhlásenie o zhode EÚ/ES | Modul A

1. Obehové čerpadlá MAGI MAX:

MAGI MAX 25-100/180, MAGI MAX 32-100/180

2. DAMBAT Jastrzębski SKA, Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKO,

E-mail: biuro@dambat.pl

3. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

4. Obehové čerpadlá MAGI MAX zo série uvedenej v bode 1.

5. S plnou zodpovednosťou vyhlasujeme, že čerpadlá, na ktoré sa toto vyhlásenie vzťahuje, sú vyrobené v súlade s nasledujúcimi smernicami a odkazmi na harmonizované normy, ktoré sú v nich uvedené:

- Smernica LVD č. 2014/35/EÚ

- Smernica EMC č. 2014/30/EÚ

- Smernica RoHS č. 2011/65/EÚ

- Smernica MD č. 2006/42/ES

- Smernica ErP č. 2009/125/ES

6. Použité normy:

EN 60204-1:2006+A1:2009+AC2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010,
EN 62233:2008, EN 16277-1:2012, EN 16277-2:2012, EN 16277-3:2012,
EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN 55014-1:2017,
EN5014-2:2015, EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019,
EN 62321-1:2013, EN 62321-2:2014, EN 62321-3-1:2014,
EN 62321-4:2014, EN 62321-5:2014, EN 62321-7-1:2015,
EN 62321-7-2:2017, EN 62321-6:2015, EN 62321-8:2017



Adam Jastrzębski
Generálny partner

23.04.2023
Adamów

ZÁRUČNÝ LIST

Inštalácia

Nižšie uvedená záručná karta je platná len s originálnym dokladom o kúpe, t. j. faktúrou alebo pokladničným blokom.

Okrem toho to musí potvrdiť predávajúci podpisom a pečiatkou.

Záručný list je neplatný bez priloženého originálneho dokladu o kúpe.

1. Zariadenie je garantom DAMBAT Jastrzębski SKA; adresa služby: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Poľsko, komplex Palacinky.
2. Pre zákazníkov, ktorí majú originálny doklad o kúpe vo forme účtenky alebo originálnej faktúry, je záručná doba 24 mesiacov.
3. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho vyplývajúce z ustanovení o záruke na vady tovaru. predané.
4. Záruka sa vzťahuje na bezplatné odstránenie väd zariadenia vyplývajúcich z výrobných chyby.
5. Záruka je platná len v prípade dodržania pokynov v používateľskej príručke.
6. Záruka sa nevzťahuje na:
 - Poškodenie spôsobené nesprávnou manipuláciou alebo obsluhou v rozpore s určeným použitím a návodom na obsluhu
 - Poškodenie spôsobené vonkajšími silami spôsobenými niečím iným ako zariadením, na ktoré sa vzťahuje záruka (napr. poškodenie mrazom, poškodenie pri preprave, požiar, záplava atď.)
 - Poškodenie spôsobené zásahom do konštrukcie zariadenia osobami neoprávnenými ručiteľom.
7. Záruka stráca platnosť v prípade:
 - Potvrdenie v autorizovanom servisnom stredisku o štrukturálnych zmenách vykonaných osobou neoprávnenou ručiteľom;
 - Potvrdenie v autorizovanom servisnom stredisku o pokusoch o demontáž zariadenia osobou, ktorá nie je autorizovaná ručiteľom, nad rámec činností povolené v návode na obsluhu
 - Akékoľvek zmeny vykonané v záručnom liste neoprávnenými osobami sa nachádzajú v autorizovanom servisnom stredisku ručiteľom
 - Ak autorizované servisné stredisko zistí akékoľvek nezrovnalosti medzi údajmi v záručnom liste a dokladom o kúpe.
8. Záruka sa vzťahuje iba na zariadenia prevádzkované na území Poľskej republiky.
9. Ak používateľ zašle zariadenie na opravu, a to aj zariadenia s hmotnosťou nad 20 kg, ručiteľ hradí náklady na dopravu do opravovne. Pred odoslaním kontaktujte ručiteľa a informujte sa u kuriéra, ktorý vám zariadenie zašle (tel. 22 632 86 09). Ručiteľ prijíma iba zásielky zaslané štandardnou službou. Zásielky zaslané na náklady ručiteľa inou ako štandardnou službou nebudú akceptované. Ručiteľ neakceptuje zásielky platené na dobierku. Používateľ by mal zariadenie pripraviť (zabezpečiť) na prepravu, aby sa predišlo poškodeniu. Na poškodenie spôsobené zákazníkom sa nevzťahuje záruka.
10. Kupujúci nemá nárok na žiadnu kompenzáciu nad rámec záručných podmienok.
11. V prípade zaslania funkčného zariadenia do servisného strediska, ktoré nepodlieha záručnej oprave, môže byť používateľ požiadaný o na preplatenie nákladov na kontrolu zariadenia a na preplatenie nákladov na zaslanie zariadenia späť zo servisného strediska používateľovi.
12. Ak ručiteľ neuhradí poškodenie ako zavinenie výrobcu, môže byť používateľ požiadaný o úhradu nákladov na prepravu do servisného strediska a úhradu nákladov na vrátenie zariadenia používateľovi.
13. Záručné opravy budú vykonané do 14 pracovných dní od dátumu doručenia zariadenia do servisného strediska, s výnimkou výnimočných prípadov, keď chyba nie je trvalá a je potrebná dlhšia diagnostika zariadenia.
14. Ručiteľ neposkytuje informácie o stave opravy ani o priebehu opravy zariadenia odoslaného do servisu.
15. Ak máte e-mailovú adresu, uveďte ju nižšie:

E-mailová adresa používateľa: _____

16. Poskytnutie adresy používateľom uľahčí komunikáciu so službou a môže urýchliť opravu.
17. Kontakt na celoštátnu službu: tel./fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl

Otváracie hodiny: pondelok – piatok 8:00 – 16:00

TYP ZARIADENIA:

VÝROBNÉ ČÍSLO:

DÁTUM PREDAJA (mesiac slovom)

PEČIATKA A PODPIS PREDÁVajúCEHO



| dambat.pl |

biuro@dambat.pl |

kancelária +48 22 721 11 92